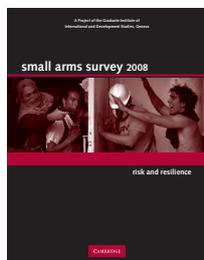


Small Arms Survey 2008

RIESGO Y RESILIENCIA



La edición 2008 de *Small Arms Survey: Riesgo y Resiliencia* presenta dos secciones temáticas. En la primera se analizan los problemas del desvío ilegal de los arsenales de armas, de las transferencias internacionales, así como de la documentación del usuario final. Incluye un estudio de caso sobre Sudáfrica y un cómic que ilustra la relativa facilidad con la que una persona con acceso a una documentación falsificada puede tomar las medidas necesarias para enviar municiones a prácticamente cualquier lugar del mundo. En la segunda sección se aborda el enfoque de salud pública aplicado a la violencia armada, se analizan en forma detallada los factores de riesgo y resiliencia, y se describen programas de acción en la materia. Además, se incluye una presentación general de las consecuencias de la violencia armada, así como dos estudios de caso sobre este tipo de violencia en El Salvador y Estados Unidos. Finalmente, un capítulo

sobre la producción de armas ligeras cierra la presente edición.

El *Small Arms Survey* es una publicación anual realizada por un equipo de investigadores de Ginebra, Suiza, y una red internacional de investigadores en varios países. Para los responsables del diseño de políticas, diplomáticos y organizaciones no gubernamentales esta publicación se ha convertido en un recurso esencial para la identificación de problemas en materia de armas pequeñas así como de estrategias de reducción de la violencia.

Elogios por parte de Bernard Kouchner, Ministro de Relaciones Exteriores y Europeas de Francia, sobre el *Survey*:

‘El *Small Arms Survey 2008: Riesgo y Resiliencia* suministra pruebas irrefutables sobre la necesidad de ampliar nuestra visión de la reducción de la violencia armada para prestar atención no sólo a sus consecuencias sino también a su prevención. La presente edición pone en evidencia la importancia de las iniciativas fundamentadas en un enfoque de salud pública con el fin identificar los factores de riesgo y resiliencia de la violencia armada, y describe una serie de programas de acción desplegados recientemente. El *Survey 2008* constituye una referencia obligatoria para los responsables del diseño de políticas con el fin de continuar el trabajo conjunto para proteger a la población más vulnerable’.

Principales hallazgos

Producción

- Al menos 51 países producen actualmente armas ligeras. Cuarenta y cinco países fabrican armas ligeras, mientras otros cinco fabrican sólo piezas o elementos para la mejora de estos sistemas.
- Al menos 31 países producen armas ligeras bajo una licencia, pero otros 26 producen armas de concepción extranjera sin licencia alguna, con una licencia vencida o en una situación en la que la validez de la licencia es poco clara.
- El valor de la producción anual de misiles teledirigidos antitanques (tan solo uno de los ocho tipos de armas ligeras descritos por la ONU) desde 2001 hasta 2005 alcanzó aproximadamente 1,1 mil millones de dólares.

Destrucción de los excedentes

- Aproximadamente 430.000 armas pequeñas de uso militar son destruidas cada año. Esta cifra es probablemente inferior al número de armas fabricadas.
- De aproximadamente 200 millones de armas de fuego de uso militar en el mundo entero, al menos 76 millones son excedentes.
- El mundo abriga 100–140 millones de toneladas de municiones militares, de las cuales aproximadamente 20–30 millones están destinadas a armas pequeñas de uso militar. De estos 20–30 millones, al menos dos tercios son excedentes.
- Si bien el *Programa de Acción de la ONU*, así como otros instrumentos internacionales, instan a la destrucción de los excedentes, en la práctica las exportaciones de éstos siguen siendo el medio de eliminación predilecto.
- El progreso más notable en la destrucción sistemática de los excedentes se ha registrado en materia de MANPADS. En este sentido, Estados Unidos ha garantizado su amplia cooperación.

Transferencias

- Los principales exportadores de armas pequeñas y ligeras (aquellos con una exportación anual de al menos 100 millones de dólares) son los Estados Unidos, Italia, Alemania, Bélgica, Australia, Brasil, la Federación Rusa y China.
- Los principales importadores de armas pequeñas y ligeras (aquellos con una importación anual equivalente a al menos 100 millones de dólares) son los Estados Unidos, Arabia Saudita, Canadá, Francia y Alemania.

Transparencia

- Según el Barómetro de Transparencia del Comercio de Armas Pequeñas de 2008, los principales exportadores de armas pequeñas que presentan el mayor grado de transparencia son los Estados Unidos, Italia, Suiza, Francia, la República Eslovaca y el Reino Unido. Los países menos transparentes son Irán y Corea del Norte, con una apreciación igual a cero puntos.

Desvío ilegal

- En el ámbito mundial, una de cada 1.000 armas adquiridas en forma ilícita proviene del robo a civiles.
- En el norte de Kenia, 40 por ciento de las municiones presentes en el mercado ilícito provienen de las fuerzas armadas de ese país.
- Para el período posterior a la implementación de la Ley relativa al Control de Armas de Fuego (2004–07), el promedio anual de armas de fuego de uso civil señaladas como perdidas o robadas era de 15.054, lo que representa una reducción de 24 por ciento comparado con el período anterior. Es probable que el aumento de las penas aplicadas por no señalar la pérdida de un arma, los nuevos criterios de concesión de licencias y los criterios de capacidad, así como la presión ejercida sobre el mercado de las armas de fuego en Sudáfrica desde 2000, hayan favorecido esta tendencia a la baja.
- Los países exportadores generalmente no realizan ningún tipo de controles en el lugar de destino de los cargamentos de armas pequeñas.
- La prevención del desvío ilegal requiere la implementación de tres categorías generales de control que abarcan todo el proceso de transferencia así como la vida útil del arma, a saber: controles de pre-embarque, de tránsito y punto de entrega, y de post-entrega.
- A pesar de la importancia de los controles de los procesos de transferencia en la prevención del desvío legal, estudios recientes demuestran que la implementación de las medidas básicas que componen un sistema control efectivo (como por ejemplo, la autenticación de los certificados de usuarios finales, la notificación de re-transferencia, y la evaluación de riesgos previos a la concesión de la licencia) es, en el mejor de los casos, parcial. Si un número mayor de estados no adopta controles de transferencia rigurosos, las armas pequeñas desviadas continuarán cayendo en manos de terroristas, delincuentes y regímenes bajo medidas de embargo.

El enfoque de salud pública para la reducción de la violencia

- La disponibilidad de las armas de fuego, la falta de reglamentación en materia de porte y uso de armas, el porte de armas en lugares públicos, la presencia de armas en los hogares, así como el almacenamiento inapropiado de dichas armas constituyen factores que favorecen el aumento del riesgo de violencia armada.
- Los programas de acción exitosos se fundamentan en valores tales como la fiabilidad de la evidencia, la credibilidad y la cooperación. Asimismo, toman en cuenta las características de la comunidad y su contexto, y tienen como objetivo luchar contra la oferta y la demanda de armas. Finalmente, estos programas cuentan con un apoyo general público, político y financiero.
- Un enfoque de reducción de la delincuencia fundamentado únicamente en el derecho penal, a través de políticas específicas, encarcelaciones y enjuiciamientos, si bien puede resultar efectivo, resulta también insuficiente para resolver este problema.
- Con el fin de entender y prevenir la violencia armada, es necesario obtener mejor información sobre los incidentes violentos. En la actualidad, los métodos de obtención de datos sobre la violencia resultan insuficientes.
- Es posible afirmar que existen individuos considerados como parte de un grupo de alto riesgo y por lo tanto vulnerables, que nunca cometerán un acto de violencia. Sin embargo, resulta imposible predecir cuándo o si un individuo en particular podrá cometer un acto de violencia.
- Los factores de riesgo importantes en materia de violencia varían durante la vida de cada individuo.

Para mayor información, favor contactar:

Small Arms Survey

Avenue Blanc 47, 1202 Ginebra, Suiza

t +41 22 908 5777

f +41 22 732 2738

e sas@smallarmssurvey.org

w www.smallarmssurvey.org

Fecha de publicación: Julio de 2008

Cubierta blanda: ISBN 978-0-521-70655-1

Cubierta dura: ISBN 978-0-521-88040-4

El Small Arms Survey 2008 está a la venta en www.cambridge.org y en otras librerías en línea, incluyendo www.amazon.com. Copias para reseñas disponibles, previa solicitud.